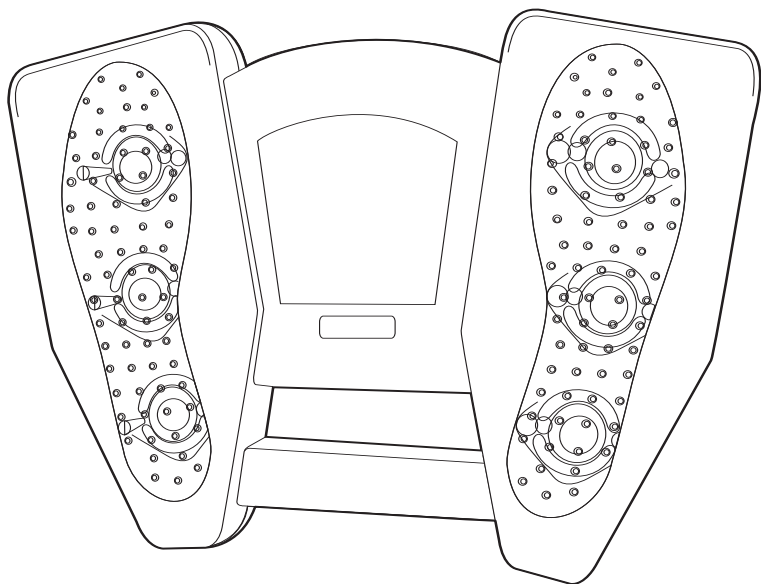


# NIKKEN®

BIAXIAL  
**Body Energizer™**  
(Énergisant Physique Biaxial<sup>MC</sup>)



INSTRUCTION MANUAL/GUIDE D'UTILISATION

## **INSTRUCTION MANUAL**

When you put your feet on the Nikken Biaxial Body Energizer, you can begin to feel a difference almost immediately.

The gentle, soothing vibration and the specially textured surface provide a mild massage effect. Within minutes this soothing sensation begins to spread. Soon, this sense of relaxation and release of tension suffuses through your body.

The Biaxial Body Energizer incorporates a patented magnetic technology available only from Nikken — Magnetic Biaxial Rotation.

Magnetic Biaxial Rotation uses a revolving magnet, that also rotates on a second axis. The magnetic field constantly changes its angle, as much as 25 times per second. This creates three-dimensional movement of the field. No other magnetic device can achieve this effect.

The Nikken Biaxial Body Energizer contains six complete Magnetic Biaxial Rotation units, three under each foot. Each comprises a strong 1,800-gauss magnetic sphere and an individual motor assembly.

The simple and rugged direct-drive motor system minimizes moving parts, to make it quiet and reliable.

The Biaxial Body Energizer features selectable speed from 500 to 1,500 rpm. A top-mounted LED readout shows the speed setting.

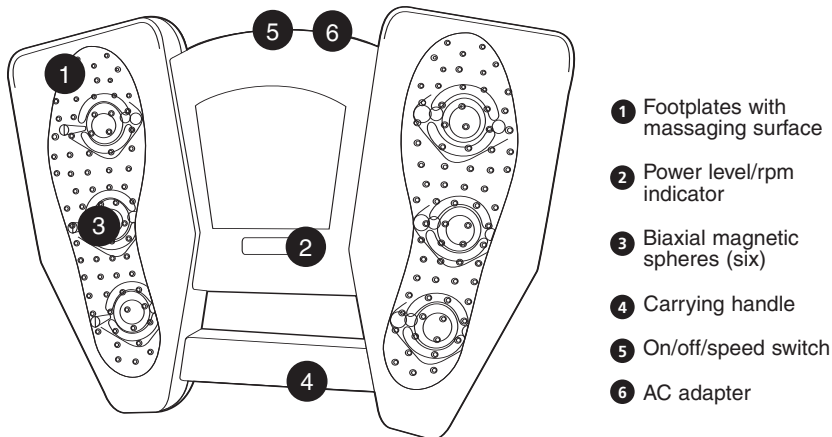
The foot surfaces are textured to provide a feeling of comfort and gentle, stimulating massage. These surfaces are slightly inclined at an ergonomically precise angle.

The durable case is made of high-impact Lexan®. Built into the case is a convenient carrying handle.

The Biaxial Body Energizer operates using household AC current. A plug-in adapter is included.

The adapter is similar to that provided with the Nikken PalmMag™ 1000. Either adapter may be used with both products.

## OPERATING THE BIAXIAL BODY ENERGIZER



You can use the Biaxial Body Energizer while working at a desk, watching television, relaxing — any activity when you want to put up your feet and be comfortable.

The Biaxial Body Energizer is designed for use while seated. **DO NOT** stand on the unit when it is operating or when it is switched off. Do not sit on it.

**DO NOT** place excessive downward force on the unit while it is operating. Remove feet from the Biaxial Body Energizer when turning it on or off or when adjusting the speed setting. Leaning forward to reach these controls with feet on the unit may cause the top surface to come into contact with the rotating spheres and stop their motion.

Place the Biaxial Body Energizer in front of a chair or seat. Make sure the energizer is placed so that the front of the unit points forward.

Connect the adapter plug to a standard 100/120-volt outlet. Insert the other end of the adapter cord into the receptacle on the unit.

For best results, remove your shoes before placing your feet on the Body Energizer. Socks or stockings may be worn if desired.

Locate the power switch and turn it to activate the unit. The speed is selectable from 500 to 1,500 revolutions per minute. An LED readout on the top surface indicates the speed when operating.

After some experience with the Biaxial Body Energizer, you can find the power/speed that is most comfortable for you.

Nikken recommends using the Energizer for a period of 10-15 minutes with the unit activated. You can also keep your feet on the Biaxial Body Energizer with the power turned off.

## CARE INSTRUCTIONS

Disconnect the Biaxial Body Energizer from the power source when not in use. Store the Energizer and adapter in a cool, dry place.

To clean the Energizer, wipe gently with a damp cloth. The unit may also be wiped with a mild disinfectant solution. Do not immerse the Energizer in water or subject it to a stream of water. Do not use chemical solvents or any materials that can damage the case.

Do not attempt to open the Energizer case. There are no user serviceable components inside.

Do not place weight on the Energizer. Use only while seated. Do not lean forward when the Biaxial Body Energizer is in operation.

## SPECIFICATIONS

### Magnetic units

6, each 1,800 gauss, 6-volt motors

### Speed

Selectable, 500-1,500 rpm

### Weight

3 lb/1.36 kg

## TROUBLESHOOTING

If difficulty is encountered when attempting to use the Biaxial Body Energizer, here are areas for attention.

**Situation:** Unit will not operate when switch is turned on.

**Remedy:** Make sure that adapter is firmly connected at both ends and check that the electric outlet is powered.

**Situation:** Unit is operating but one or more spheres are not rotating, or not rotating in both directions.

**Remedy:** Turn off the Biaxial Body Energizer for a few seconds to reset it, then restart at slow speed and increase speed gradually.

## WARNING

Do not use the Biaxial Body Energizer if you have a pacemaker or other sensitive implanted device. Women in the first trimester of pregnancy should consult a physician before using the Biaxial Body Energizer. Use of the Biaxial Body Energizer may affect other medical instruments or devices. Placing the Biaxial Body Energizer in direct contact with some watches, audio/video tapes, credit cards or electronic equipment may impair their use.

Operate the Biaxial Body Energizer only using the approved Body Energizer or PalmMag 1000 AC adapter. Use of other adapters or devices may cause damage to the Biaxial Body Energizer or create a fire hazard.

## WARRANTY

The Biaxial Body Energizer is warranted against manufacturing defects for 90 days after date of purchase.

## GUIDE D'UTILISATION

Lorsque vous posez vos pieds sur l'Énergisant Physique Biaxial de Nikken, vous pouvez commencer à sentir, presque immédiatement, une différence.

La vibration douce et relaxante et la surface spécialement structurée fournissent un effet de massage doux. En quelques minutes, cette sensation apaisante commence à s'étendre. Rapidement, ce sentiment de relaxation et de relâchement de tension imprègne votre corps.

L'Énergisant Physique Biaxial incorpore une technologie magnétique brevetée disponible seulement auprès de Nikken : la Rotation Biaxiale Magnétique.

La Rotation Biaxiale Magnétique utilise un aimant pivotant qui tourne aussi sur un second axe. Le champ magnétique change constamment d'angle, jusqu'à 25 fois par seconde. Cela crée un mouvement tridimensionnel du champ. Aucun autre appareil magnétique ne peut accomplir cet effet.

L'Énergisant Physique Biaxial de Nikken contient six éléments complets de Rotation Biaxiale Magnétique, trois en dessous de chaque pied. Chacun comprend une sphère magnétique robuste de 1800 gauss et un assemblage de moteur individuel.

Le système de moteur simple et résistant à transmission directe minimise les parties en mouvement pour les rendre silencieuses et fiables.

L'Énergisant Physique Biaxial présente une vitesse réglable de 500 à 1500 tr/min. Un afficheur DEL sur le dessus montre le réglage de la vitesse.

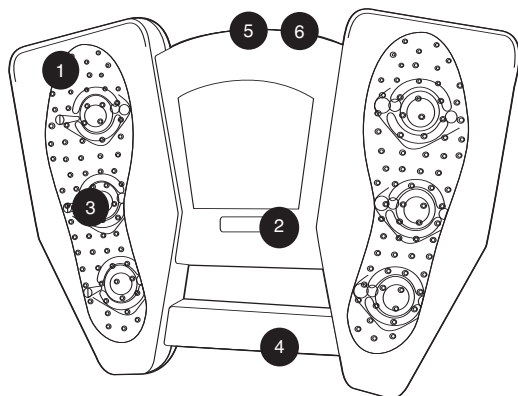
Les surfaces des pieds sont structurées pour fournir une sensation de confort et de massage doux et stimulant. Elles sont légèrement inclinées à un angle ergonomique précis.

Le boîtier durable est fait de Lexan d'une résistance élevée aux chocs. Cet appareil présente une poignée de transport commode incorporée au boîtier.

L'Énergisant Physique Biaxial fonctionne par courant alternatif continu AC de la maison. Un adaptateur enfichable est inclus.

L'adaptateur est similaire à celui fourni avec le PalmMag<sup>MC</sup> 1000 de Nikken. Les deux adaptateurs peuvent être utilisés avec les deux produits.

## UTILISATION DE L'ÉNERGISANT PHYSIQUE BIAIXIAL



- 1 Plaques de pieds avec surface de massage
- 2 Niveau de puissance/ indicateur de tr/min
- 3 Sphères Biaxiales Magnétiques (six)
- 4 Poignée de transport
- 5 Bouton mise en marche et vitesse
- 6 Adaptateur CA

Vous pouvez utiliser l'Énergisant Physique Biaxial au bureau en même temps que vous travaillez, en regardant la télévision, alors que vous vous relaxez, durant toute activité, et quand vous voulez relever vos pieds et vous détendre confortablement.

L'Énergisant Physique Biaxial est conçu pour l'utilisation en position assise. **NE VOUS METTEZ PAS** debout sur l'appareil alors qu'il est en fonctionnement ou lorsqu'il est éteint. Ne vous asseyez pas dessus.

Ne pas appliquer de force verticale excessive sur l'appareil lorsqu'il est en marche. Retirer les pieds lors de la mise sous tension ou de l'arrêt de l'Énergisant Physique Biaxial. Se pencher en avant pour atteindre les contrôles tout en gardant les pieds sur l'appareil peut amener la surface de l'appareil à entrer en contact avec les sphères en rotation et causer leur arrêt.

Placez l'Énergisant Physique Biaxial en face d'une chaise ou fauteuil. Faites de façon à ce que l'énergisant soit placé de telle manière que la partie frontale de l'élément soit en avant.

Connectez la prise de courant de l'adaptateur à une prise standard de 100/120 volts. Enfoncez l'autre bout du cordon de l'adaptateur dans la prise de l'élément.

Pour de meilleurs résultats, déchaussez-vous avant de placer vos pieds sur l'Énergisant Physique Biaxial. Les chaussettes ou les bas peuvent être portés si vous le désirez.

Localisez l'interrupteur et tournez-le pour activer l'élément. La vitesse est réglable de 500 à 1500 révolutions par minute. Un afficheur DEL sur le haut indique la vitesse lors du fonctionnement.

Avec une certaine expérience de l'Énergisant Physique Biaxial, vous pouvez trouver la puissance/vitesse qui vous soit la plus confortable.

Nikken recommande d'utiliser l'Énergisant pour une période de 10 à 15 minutes avec l'élément activé. Vous pouvez aussi garder vos pieds sur l'Énergisant Physique Biaxial quand il est éteint.

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Déconnectez l'Énergisant Physique Biaxial de la source de courant quand il n'est pas utilisé. Placez l'Énergisant et l'adaptateur dans un endroit frais et sec.

Pour nettoyer l'Énergisant, essuyer doucement avec un tissu humide. L'élément peut aussi être essuyé avec une solution désinfectante douce. Ne pas le tremper dans l'eau ou l'exposer à un jet d'eau. Ne pas utiliser des dissolvants chimiques ou tout autre matériel qui peut endommager le boîtier.

Ne pas essayer d'ouvrir le boîtier de l'Énergisant. L'intérieur ne contient pas de composants à maintenir par l'utilisateur.

Ne pas placer de poids sur l'Énergisant. Utiliser seulement quand vous êtes en position assise. Ne pas se pencher en avant lors de l'utilisation de l'Énergisant Physique Biaxial.

## SPÉCIFICATIONS

### Éléments magnétiques

6, 1800 gauss chacun, moteurs de 6 volts

### Vitesse

Ajustable, 500 à 1500 tr/min

### Poids

3 lb/1,36 Kg

## DÉPANNAGE

Si vous avez de la difficulté à utiliser l'Énergisant Physique Biaxial, il faut prêter votre attention à ces points :

**Situation :** l'élément ne fonctionne pas quand le bouton de fonctionnement est tourné.

**Solution :** Assurez-vous que l'adaptateur est fermement connecté aux deux bouts et vérifiez que la prise électrique est sous tension.

**Situation :** L'appareil est en marche mais une ou plusieurs sphères ne tournent pas dans une ou les deux directions.

**Solution :** Arrêtez l'Énergisant Physique Biaxial pour quelques secondes pour le réinitialiser, ensuite remettez-le en marche à petite vitesse et augmentez graduellement la vitesse.

## AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser l'Énergisant Physique Biaxial si vous portez un cardiostimulateur ou un autre appareil intra corporel sensible au magnétisme. Les femmes vivant leur premier trimestre de grossesse doivent d'abord consulter leur médecin avant d'utiliser l'Énergisant Physique Biaxial. L'utilisation de l'Énergisant Physique Biaxial en contact direct avec certaines montres, les vidéocassettes, bandes audio, cartes de crédit, appareils électroniques risque de détériorer leur utilisation.

Pour le fonctionnement de l'Énergisant Physique Biaxial, utiliser uniquement l'adaptateur CA approuvé de l'Énergisant Physique Biaxial ou du PalmMag 1000. L'utilisation d'autres adaptateurs ou appareils risque de causer des dégâts à l'Énergisant Physique Biaxial ou créer un risque d'incendie.

## GARANTIE

L'Énergisant Physique Biaxial est garanti contre les défauts de fabrication pour une période de 90 jours suivant la date de l'achat.

LEXAN is a registered trademark of GE Plastics, General Electric Corporation.  
Specifications subject to change without notice.

Manufactured by / Fabriqué par:  
Nikken Inc.  
52 Discovery, Irvine, CA 92618

Nihon Kenko Zoushin Kenkyukai, Canada Corp.  
6460 Kennedy Road, Mississauga, Ontario L5T 2X3

[www.nikken.com](http://www.nikken.com)



NIKKEN

©2005 Nikken Inc. • Printed in USA / Imprimé aux É.-U.  
Reproduction of this printed literature is prohibited /

Toute reproduction de ce matériel imprimé est strictement interdite